



**CRT SS 9900V**

**BENUTZERHANDBUCH**



---

# 10 METER RADIO

---

Copyright CRT France 2025



**CRT**® and **SUPERSTAR**® are registered and protected brands.



## Vor Inbetriebnahme des Transceiver

Dieser Transceiver entspricht den Anforderungen der europäischen Richtlinien RED 2014/53/EU und entspricht den europäischen Telekommunikationsnormen EN 62368-EN 62311-EN 50665- EN 301 489-1/15- EN 301783.

**WICHTIG** : Dieser Empfangssender arbeitet auf nicht freien Frequenzen. Der Benutzer muss eine Amateurfunklizenz besitzen, um das Gerät auf den für Funkamateure zugelassenen Frequenzen zu betreiben.

Dieses Modell ist für die Verwendung in diesen Ländern zugelassen: AT-BE-BG-CH-CY-CZ -DK-EE-ES-FI-FR-DE-UK-EL-HR-HU-IE-IS-IT-LI-LU-LT-LV-MT-NL-NO-PL-PT-RO-SK-SI-SE und in CEPT-Ländern und Nicht-CEPT-Ländern, die die CEPT-Verordnung TR 61/01 umsetzen.

Deltatron

## Vorsichtsmaßnahmen



Bitte beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Brände, Verletzungen oder Schäden am Transceiver zu vermeiden.



Versuchen Sie nicht, den Transceiver während der Fahrt zu konfigurieren, dies ist gefährlich.



Dieser Transceiver ist für 13 Volt ausgelegt, verwenden Sie keine 24-V-Batterie, um den Transceiver einzuschalten.



Stellen Sie den Transceiver nicht in übermäßig staubigen, feuchten oder nassen Bereichen oder auf unsicheren Oberflächen auf.



Schließen Sie die Antenne nicht während der Übertragung an, es besteht die Gefahr von Verbrennungen oder Stromschlägen.



Bitte halten Sie es von störenden Geräten (wie z.B. M, Generator etc.) fern.



Personen mit Herzschrittmachern wird empfohlen, sich während der Übertragung von der Antenne zu entfernen, vor allem bei hoher Leistung, und sie vor allem nicht zu berühren.



Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände oder andere elektrische Kontakte mit dem Teil oder der internen Elektrik in Berührung kommen.  
Die Gefahr eines elektrischen Schlages ist durch die Verwendung von Stromleitungen gegeben.



Setzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus und stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf.



Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, die stören könnten.



Es ist wichtig, dass Sie Ihr Gerät ausschalten, bevor Sie das Fahrzeug abstellen, um Schäden zu vermeiden.



Wenn Sie die Sicherung austauschen, müssen Sie eine Sicherung 15A 250V Typ F verwenden. Auf keinen Fall einen höheren Wert, da sonst Brandgefahr besteht.



Wenn ein anomaler Geruch oder Rauch aus dem Transceiver kommt, schalten Sie das Gerät aus, den Strom sofort ab. Wenden Sie sich an eine CRT-Halbzeugstation oder Ihren Händler.



Senden Sie nicht über einen längeren mit hoher Ausgangsleistung; der Transceiver überhitzen kann.



Von Kindern fernhalten.

## INHALT

1. FUNKTIONEN UND MERKMALE.....	1
2. STANDARDZUBEHÖR.....	2
3. INSTALLATION.....	3
4. KENNENLERNEN.....	6
5. WIE SIE IHR RADIO BENUTZEN.....	9
6. TASTENFELDFUNKTION.....	10
7. BEDIENUNG DES MENÜS KANALFUNKTIONEN.....	13
8. ÖFFENTLICHE DATEN FUNKTION MENÜ BEDIENUNG.....	15
9. BEDIENUNG DES MENÜS "HINTERGRUNDFUNKTIONEN.....	16
10. SELBST DEFINIERTER PF-SCHLÜSSEL.....	20
11. SPEZIFIKATIONEN.....	22

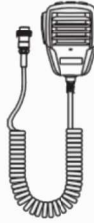
## 1. FUNKTIONEN UND MERKMALE

1. LCD-Display mit 7 Farboptionen für RX und TX, mit Dimmung der Hintergrundbeleuchtung
2. Betriebsarten FM, AM, USB, LSB, CW, PA
3. Frequenzabstimmung in Stufen: 10Hz, 100Hz, 1KHz, 5KHz, 10KHz, 100KHz, 1MHz
4.  $\pm 500$ Hz, 5KHz Clarifier (R/T/R+T wählbar)
5. Flexible Menüfunktionen und PC-Programmiersoftware
6. RX und TX NRC Rauschunterdrückung
7. SQ, ASQ-Funktion (FM- und AM-Modus)
8. RF GAIN-Einstellung
9. RF PWR-Einstellung
10. VFO / BAND / Speicherkanal-Modi
11. Repeater Verschiebung / Offset Frequenz Funktion
12. CTCSS/DCS mit RX/TX Split Funktionen
13. SCAN-Funktion
14. NB/ANL Funktion
15. DW DUAL-WATCH Funktion
16. SWR, S/RF-Meter Funktion
17. TOT-Funktion
18. HI-CUT-Funktion
19. EMG-AUFRUF
20. SWR-Schutz
21. Schutz der Stromversorgungsspannung
22. Schlüssel-Schloss-Funktion
23. DTMF-Funktion
24. BEEP Aufforderung
25. Verbesserte VOX-Funktion (VOX.SPK unterstützt den Digitalbetrieb)
26. ECHO-Funktion
27. Programmierbare RB-Funktion
28. AM TX NPC
29. Benutzerdefinierte Taste (PF) am Mikrophon
30. Audiopfad auswählen
31. +10KHz Funktion

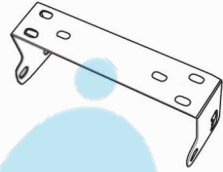
## 2. STANDARDZUBEHÖR



Transceiver



Mikrofon



Gerätehalterung



Schrauben



Pads



Geräteschrauben



Mikrofonabhängiger



Selbstklebende  
Gehäuseschutzfolien

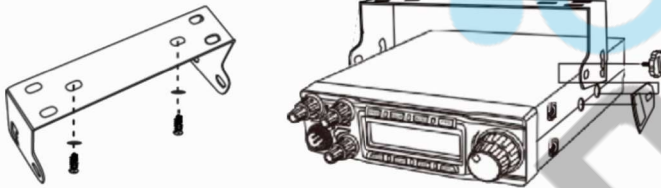


Sicherung  
(15A 250V)

## 3. INSTALLATION

Wählen Sie den am besten geeigneten Standort unter einfachen und praktischen Gesichtspunkten. Bei der Installation in einem Fahrzeug sollte darauf geachtet werden, dass das Radio weder den Fahrer noch die Fahrgäste behindert.

1. Verwenden Sie die selbstschneidenden Schrauben und Pads, um die Halterung an einer geeigneten Stelle zu befestigen.
2. Bringen Sie die selbstklebenden Gehäuseschutzvorrichtungen an den Innenseiten der Montagehalterung an und setzen Sie das Funkgerät ein. Ziehen Sie die Einstellschrauben locker an und wählen Sie einen geeigneten Winkel, indem Sie die Einstellschrauben in eine der 3 Positionen auf der Halterung bewegen.
3. Ziehen Sie die Einstellschrauben mit der Hand fest an. Stellen Sie sicher, dass das Radio und das gesamte Zubehör sicher montiert sind.

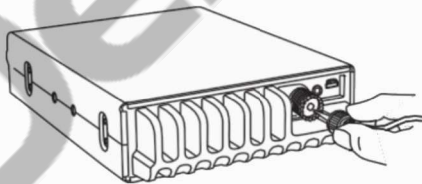


### 3.1 Antenneninstallation .....

Bevor Sie dieses Funkgerät benutzen, installieren Sie bitte eine effiziente und resonante Antenne. Verwendung einer Antenne, die korrekt installiert und eingestellt ist, ermöglicht eine hervorragende Kommunikationsleistung.

Dieses Funkgerät benötigt eine Antennenimpedanz von 50 Ohm, unsymmetrisch.

1. Schrauben Sie den Antennenstecker in die Antennenbuchse.
2. Es wird empfohlen, das Antennensystem zu erden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.



#### **WARNUNG:**

▲ Senden Sie NIEMALS ohne eine angeschlossene Antenne. Dies kann zu einer Beschädigung des Funkgeräts führen.

## 3. INSTALLATION

3. Eine mobile Antenne kann z. B. an verschiedenen Orten angebracht werden:



### 3.2 Stromanschluss

Dieses Funkgerät benötigt 13,8V (12V). Schließen Sie das Funkgerät niemals direkt an ein 24-V-Gleichstrom-Batteriesystem an, wie es in einigen Fahrzeugen zu finden ist. Bitte lesen Sie in den technischen Daten des Funkgeräts nach, um sicherzustellen, dass Ihr 13,8-V-Gleichstromnetzteil genügend Strom (Ampere) liefern kann, da sonst eine schlechte Leistung auftreten kann.

1. Schließen Sie das positive (rote) Stromkabel an den Anschluss+ der Batterie an.

2. Schließen Sie das negative (schwarze) Stromkabel an den Minuspol der Batterie an.

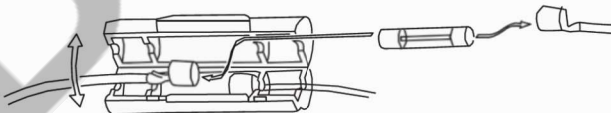
- ▲ Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von hohen Temperaturen, Feuchtigkeit und anderen elektrischen Systemen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht beschädigt werden kann.
- ▲ Es wird nicht empfohlen, das Gerät über den Zigarettenanzünder im Fahrzeug zu betreiben.
- ▲ Entfernen Sie den Sicherungshalter nicht vom Kabel.

### 3.3 Auswechseln der Sicherung

Dieses Funkgerät benötigt eine 15A, 250V Sicherung.

Wenn die Sicherung durchbrennt, ermitteln Sie die Ursache und beheben Sie dann das Problem. Wenn das Problem behoben ist, ersetzen Sie die Sicherung. Wenn neu installierte Sicherungen weiterhin durchbrennen, ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler oder ein autorisiertes Service-Center.

1. Ziehen Sie die beiden Abdeckungen der Sicherungen in entgegengesetzte Richtungen und öffnen Sie den Sicherungshalter.
2. Ersetzen Sie die durchgebrannte Sicherung durch eine neue, und schließen Sie den Sicherungshalter.
3. Achten Sie darauf, dass Sie nur den richtigen Sicherungstyp verwenden, da sonst Schäden auftreten können.

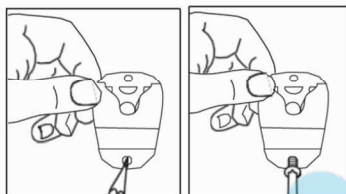




## 3. INSTALLATION

### 3.4 Mikrofonaufhängung installieren .....

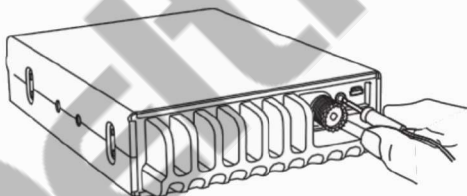
Wählen Sie eine Stelle, die den Fahrer nicht behindert. Verwenden Sie die mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben und Pads, um den Aufhänger zu installieren.



### 3.5 Externe Lautsprecher installieren .....

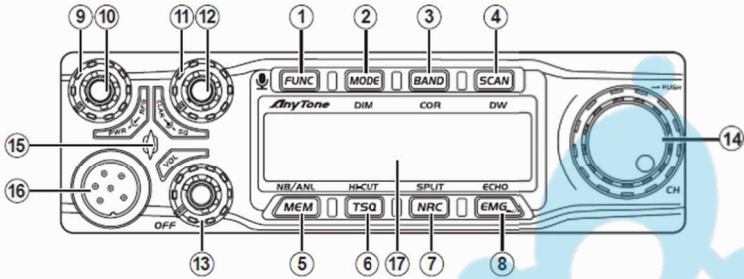
Wenn Sie einen externen Lautsprecher verwenden, wählen Sie bitte einen 8-Ohm-Lautsprecher mit einem 3,5-mm-Monostecker (Doppelkabel) vom Typ TS.

1. Stellen Sie den externen Lautsprecher an einem geeigneten Ort auf.
2. Stecken Sie den Stecker in die Lautsprecherbuchse.



## 4. BEDIENELEMENTE

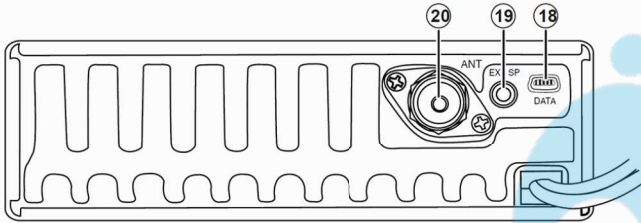
### 4.1 Frontseite.....



Nein.	Schlüssel	Funktionen
1	FUNC	Funktions-/Menütaste
2	MODUS	Modus wechseln: FM, AM, USB, LSB, CW, PA
3	BAND	Band wechseln: A-I / VFO-Modus
4	SCAN	Scannen / Scannen hinzufügen / Scannen löschen
5	MEM	Speicherkanäle verwenden, speichern oder löschen
6	TSQ	Aktivieren / Deaktivieren der CTCSS/DCS-Funktion
7	NRC	Aktivieren / Deaktivieren der NRC-Funktion
8	EMG	Notrufkanal; Tastatursperre
9	PWR	RF-Leistungssteuerung
10	RFG	RF-Verstärkungsregelung
11	SQ	Squelch-Steuerung
12	CLAR	SSB/CW-Klärersteuerung
13	VOL / AUS	Ein/Aus; Lautstärkeregl.
14	CH / PUSH	Kanalschalter; PUSH-Taste
15	--	RX/TX-Anzeige
16	--	Mikrofonbuchse
17	--	LCD-Anzeige

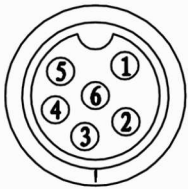
## 4. RÜCKSEITE

### 4.2 Rückseite

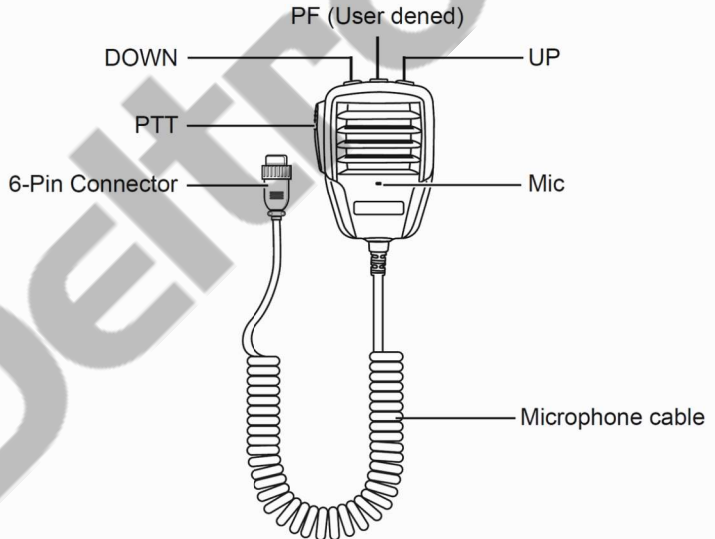


No.	Functions
18	PC Kabel Buchse
19	Externe Lautsprecherbuchse
20	Antennenbuchse

### 4.3 Microphone

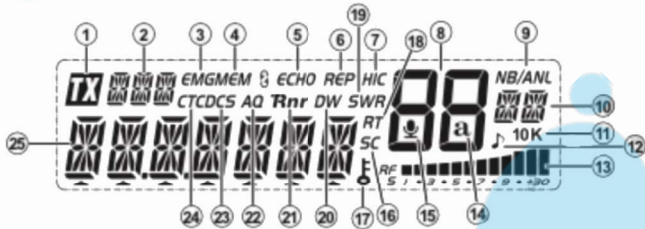


1. MIC
2. EXT.AF
3. PTT
4. MIC.KEY
5. GND
6. +DC



## 4. BEDIENELEMENTE

### 4.4 LCD-Display



1	<b>TX</b>	Erscheint beim Senden (TX)
2		Zeigt den Arbeitsmodus an
3	<b>EMG</b>	Erscheint bei der Verwendung von Notrufkanälen
4	<b>MEM</b>	Erscheint bei Verwendung von Speicherkanälen
5	<b>ECHO</b>	Erscheint, wenn die Echo-Funktion eingeschaltet ist
6	<b>REP</b>	Erscheint, wenn die Funktion Repeater Offset eingeschaltet ist
7	<b>HIC</b>	Erscheint, wenn die Hi-Cut-Funktion eingeschaltet ist.
8	<b>88</b>	Zeigt die Kanalnummer an
9	<b>NB/ANL</b>	Erscheint, wenn Noise Blanker / ANL eingeschaltet ist
10		Zeigt den Bandnamen an
11	<b>10K</b>	Erscheint, wenn die Funktion +10Khz eingeschaltet ist
12		Erscheint, wenn die Roger Beep Funktion eingeschaltet ist
13		Anzeige der TX/RX-Signalstärke
14	<b>a</b>	Nicht in Gebrauch
15		Erscheint, wenn die VOX-Funktion eingeschaltet ist.
16	<b>SC</b>	Erscheint, wenn die Scan-Funktion eingeschaltet ist.
17		Erscheint, wenn die Funktion Tastensperre eingeschaltet ist.
18	<b>RT</b>	Erscheint, wenn der SSB/CW-Klärer aktiviert ist
19	<b>SWR</b>	Erscheint, wenn die SWR-Pegelanzeige aktiviert ist
20	<b>DW</b>	Erscheint, wenn die Dual Watch-Funktion eingeschaltet ist.
21	<b>Rnr</b>	Erscheint, wenn die Funktion NRC Rauschunterdrückung eingeschaltet ist.
22	<b>AQ</b>	Erscheint, wenn ASQ aktiviert ist
23	<b>DCS</b>	Erscheint, wenn DCS aktiviert ist
24	<b>CTC</b>	Erscheint, wenn CTCSS aktiviert ist
25		Zeigt die Frequenz- und Kanalinformationen an

### 5.1 AUS/EIN Radio

1. Drehen Sie **VOL** im Uhrzeigersinn, um das Radio einzuschalten. Das Radio kann einen Piepton abgeben (wenn die BEEP Prompt-Funktion aktiviert ist). Auf dem LCD-Display wird eine Frequenz oder eine Kanalnummer angezeigt.
2. Drehen Sie **VOL** gegen den Uhrzeigersinn, um das Radio auszuschalten OFF.

### 5.2 Lautstärkereglung

Wenn das Radio eingeschaltet ist, wird durch Drehen von **VOL** im Uhrzeigersinn der Lautstärkepegel erhöht. Wenn Sie **VOL** gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird die Lautstärke verringert. Passen Sie die Lautstärke während der Kommunikation an, um einen geeigneten Pegel zu erhalten.

*Hinweis: Die Anzeige der Lautstärke auf dem Bildschirm kann mit der PC-Software aktiviert/deaktiviert werden.*

### 5.3 RF-Leistungssteuerung

Wenn das Funkgerät sendet, drehen Sie die äußere Welle **PWR**, um die Leistung einzustellen. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Leistung zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

*Hinweis: Die Anzeige der Sendeleistung auf dem Bildschirm kann mit der PC-Software aktiviert/deaktiviert werden.*

### 5.4 RF-Verstärkungsregelung

Wenn das Funkgerät empfängt, drehen Sie die innere Welle des **RFG**, um die HF-Verstärkung einzustellen. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Verstärkung zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

*Hinweis: Die Anzeige der Verstärkung auf dem Bildschirm kann mit der PC-Software aktiviert/deaktiviert werden.*

### 5.5 SQUELCH Control

Wenn sich das Radio im Standby-Modus befindet, drehen Sie die äußere Welle **SQ** im Uhrzeigersinn, um den Squelch-Pegel einzustellen. Auf der LCD-Anzeige erscheint **SQ: XX**. (XX steht für die Rauschsperrstufe, insgesamt 1-36 Stufen).

*Hinweis: Die Anzeige des Squelch Pegels auf dem Bildschirm kann mit der PC-Software aktiviert/deaktiviert werden.*

### 5.6 SSB Frequenz Feinabstimmung

Wenn das Funkgerät sendet oder empfängt, drehen Sie die innere Welle **CLAR**, um die USB/LSB/CW-Sende- oder Empfangsfrequenz einzustellen. Drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um die Frequenz zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Frequenz zu verringern. *Hinweis: Siehe Menüpunkte "CLA.SET" und "CLA.FRQ" für Einstellungen.*

### 5.7 Kanalauswahl

Wenn sich das Funkgerät im Kanalmodus befindet, drehen Sie den Kanalknopf, um den gewünschten Kanal auszuwählen. Im Uhrzeigersinn, um die Kanalnummer zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.

### 5.8 Frequenzsteuerung

1. Drücken Sie im Kanalmodus die Taste **[PUSH]**, um die VFO-Frequenz vorübergehend einzustellen.
2. Wenn die Frequenz blinkt, drücken Sie erneut **[PUSH]**, um die Frequenzschrittweite einzustellen.
3. Wenn die gewünschte Frequenzziffer/Schrittweite blinkt, drehen Sie **CH** im Uhrzeigersinn, um die Frequenz zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Frequenz zu verringern.

*Hinweis: Im Kanalmodus ist die Änderung der VFO-Frequenz vorübergehend und wird nicht im Speicher gespeichert. Die Frequenz kehrt nach dem Kanalwechsel auf den programmierten Standardkanal zurück.*

### 6.1 MEM oder ANL/NB .....

#### 6.1.1 Verwendung von Speicherkanälen:

1. Drücken Sie kurz **MEM**, um den Speicherkanal aufzurufen, drehen Sie **CH**, um den Speicherkanal zu wählen. M1-M99, (insgesamt 99 Speicherkanäle).
2. Drücken Sie erneut kurz **MEM**, um den Speicherkanalmodus zu verlassen.

*Hinweis: Drücken Sie kurz die Taste **BAND**, um den aktuellen Speicherkanal in den VFO zu kopieren.*

#### 6.1.2 Speichern/Löschen von Speicherkanälen:

1. Speicherkanal speichern:

Wenn sich das Radio nicht im Speicherkanalmodus befindet, wählen Sie die zu speichernde Frequenz und halten Sie **MEM** gedrückt, um in den Speichermodus zu gelangen. Drehen Sie den CH-Schalter, um den zu speichernden Ort zu wählen (M1-M99), und halten Sie dann **MEM** gedrückt, bis die Kanalnummer nicht mehr blinkt. Der Speicherplatz wird gespeichert.

2. Speicherkanal löschen:

Halten Sie im Speichermodus **MEM** länger als 2 Sekunden gedrückt, die Nummer des Speicherkanals verglüht, drehen Sie den CH-Schalter, um den zu löschenden Speicher auszuwählen, und halten Sie **MEM** gedrückt, bis die Kanalnummer nicht mehr verglüht. Der Speicher wird gelöscht.

### 6.2 ANL/NB .....

Drücken Sie **FUNC**+ **[NB/ANL]**-Taste, um die NB/ANL-Funktion zu aktivieren. Das Symbol "**NB/ANL**" erscheint auf dem LCD-Display. Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Funktion ein-/auszuschalten.

### 6.3 MODE oder DIM .....

#### 6.3.1 METHODE

Drücken Sie kurz die Taste **MODE**, um den Modus FM-AM-USB-LSB-CW-PA zu wählen.

*Hinweis: Die Modi können über die PC-Software aktiviert und deaktiviert werden.*

#### 6.3.2 DIM

Drücken Sie die Tasten **FUNC**+**MODE**, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung einzustellen.

### 6.4 BAND / VFO oder FARBE .....

#### 6.4.1 BAND

Drücken Sie kurz die Taste **BAND**, um das Band A-B-C-D-E-F-G-H-I zu wählen.

#### 6.4.2 FARBE

Drücken Sie die Taste **FUNC**+**BAND**, um die Farbe der LED-Hintergrundbeleuchtung zu wechseln, wiederholen Sie diesen Vorgang, um zwischen verschiedenen Farben der Hintergrundbeleuchtung zu wechseln.

*Hinweis: Die Farbe des Sendemodus (PTT) kann individuell eingestellt werden. Siehe Menüpunkt "TXCOLOR".*

#### 6.4.3 VFO

Drücken Sie lange die Taste **BAND**, um die VFO-Funktion einzuschalten. Auf der LCD-Anzeige erscheint "**VF**".

### 6.5 FUNC .....

1. Drücken Sie 2 Sekunden lang (FUNC), um das Hauptmenü der Hintergrundfunktionen aufzurufen (siehe Abschnitt "9. BEDIENUNG DES HINTERGRUNDFUNKTIONSMENÜS").
2. Drücken Sie kurz (FUNC), "FUN" wird oben links im LCD-Display angezeigt. Drücken Sie [PUSH], um die Funktionsmenüliste aufzurufen. (Siehe Abschnitt "7. BEDIENUNG DES KANALFUNKTIONSMENÜS").

### 6.6 SCAN oder DW .....

#### 6.6.1 SCAN

1. Drücken Sie kurz (SCAN), um die Scanfunktion zu starten, "SC" erscheint auf dem LCD.
2. Im Scanmodus wird durch Drehen des Kanalschalters die Scanrichtung geändert.
3. Drücken Sie erneut kurz auf (SCAN), um den Scanvorgang zu beenden.

#### Scanliste hinzufügen/löschen

Drücken Sie im Kanalmodus länger als 2 Sekunden auf (SCAN), um einen Kanal aus der Suchlaufliste hinzuzufügen oder zu löschen.

1. Wenn auf der LCD-Anzeige "SC" erscheint, wird der aktuelle Kanal zur Suchlaufliste hinzugefügt.
2. Wenn auf dem LCD-Display nicht "SC" angezeigt wird, wird der aktuelle Kanal nicht in die Suchlaufliste aufgenommen.

*Hinweis: Diese Funktion entspricht dem Menüpunkt CHANNEL FUNCTION, Nr. 06.*

#### 6.6.2 DW

Drücken Sie die Taste (FUNC) + (SCAN), um die Dual-Watch-Funktion einzuschalten, das LCD zeigt "DW". Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die DW-Funktion ein- oder auszuschalten.

### 6.7 TSQ oder HI-CUT .....

#### 6.7.1 TSQ

Drücken Sie kurz die Taste (TSQ), um die CTCSS/DCS-Funktion zu starten, wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Funktion ein- oder auszuschalten. Drücken Sie lange die Taste (TSQ), um die CTCSS/DCS-Funktion schnell einzustellen.

#### 6.7.2 HI-CUT

Drücken Sie die Taste (FUNC) + (TSQ), um die HI-CUT-Funktion einzuschalten, das LCD zeigt "HIC". Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

### 6.8 NRC oder SPLIT .....

#### 6.8.1 NRC

Drücken Sie kurz die Taste **[NRC]**, um die Rauschunterdrückungsfunktion zu starten. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Funktion ein- und auszuschalten.

Drücken Sie kurz die Taste **[PTT] + [NRC]**, um die Funktion zur Reduzierung der Sendegeräusche zu starten. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Funktion ein- und auszuschalten.

Drücken Sie lange auf die Taste **[NRC]**, um das Menü zur Einstellung des Rauschunterdrückungspegels schnell aufzurufen.

#### 6.8.2 SPLIT

Drücken Sie die Taste **[FUNC] + [NRC]**, um die SPLIT-Funktion einzuschalten, LCD zeigt "**REP**" Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

*Hinweis: Siehe Menüpunkte für zusätzliche TX Repeater SPLIT / Offset Einstellungen.*

### 6.9 EMG .....

#### Wählen Sie den EMG-Kanal:

Drücken Sie kurz **[EMG]**, um den Notrufkanal zu verwenden. Auf der LCD-Anzeige erscheint "**EMG**".

1. Drücken Sie einmal kurz **[EMG]**, um CH9 zu wählen;
2. Drücken Sie erneut kurz **[EMG]**, um CH19 zu wählen;
3. Drücken Sie erneut kurz **[EMG]**, um zum letzten normalen Kanal zurückzukehren.

*Hinweis: Siehe Menüpunkt "EMG.CH1" und "EMG.CH2" für EMG-Kanaleinstellungen.*

#### Tastatursperre Funktion:

1. Langes Drücken **[EMG]** zum Sperren der Tasten, LCD zeigt "🔒";
2. Drücken Sie erneut lange auf **[EMG]**, um die Tasten zu entsperren.

*Hinweis: Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, ist nur die [PTT]-Taste gültig.*






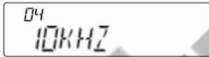


## 7. BEDIENUNG DES MENÜS KANALFUNKTIONEN

1. Drücken Sie **[FUNC]** oben links auf dem LCD wird "FUN" angezeigt, drücken Sie **[PUSH]**, um die Menüliste aufzurufen.
2. Drehen Sie den Kanalschalter, um das Menü Nr. 1 - Nr. 7 auszuwählen.
3. Drücken Sie **[PUSH]**, um das zu ändernde Menü auszuwählen.
4. Drehen Sie den Kanalschalter, um die Menüoptionen zu ändern.
5. Drücken Sie **[PUSH]**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Drücken Sie eine andere Taste oder warten Sie 5 Sekunden, und das Menü wird beendet und die geänderten Einstellungen werden gespeichert.

Nr.	Funktion	LCD-Anzeige	Werte und Beschreibungen
1	Sperre für besetzten Kanal	01 BUSY	<b>OFF:</b> Deaktivieren der Funktion "Busy Channel Lockout"; <b>ON:</b> Aktivieren der Funktion "Busy Channel Lockout"; <b>Standard:</b> AUS.
2	Repeater Offset Richtung	02 REP	<b>REP+:</b> Aktivieren Sie die Funktion Offset+ Richtung, TX-Frequenz > RX-Frequenz; <b>REP-:</b> Aktivieren Sie die Funktion Offset - Richtung, TX-Frequenz < RX-Frequenz; <b>OFF:</b> Deaktivieren der Offset-Richtungsfunktion. <b>Voreinstellung:</b> AUS.
3	R-CDC	03 R-CDC	<u>CTCSS/DCS: RX-Einrichtung</u> <b>OFF:</b> CTCSS/DCS-Funktion ausschalten; <b>CTCSS:</b> 67,0Hz~250,3Hz, insgesamt 38 Töne; <b>DCS:</b> D023N~D754N, insgesamt 104 Codes; <b>Standard:</b> AUS <i>Hinweis: Drücken Sie die Taste SCAN, um den CTCSS/DCS-Scan zu starten.</i>
4	T-CDC	04 T-CDC	<u>CTCSS/DCS: TX-Einstellung</u> <b>OFF:</b> CTCSS/DCS-Funktion ausschalten; <b>CTCSS:</b> 67,0Hz~250,3Hz, insgesamt 38 Töne; <b>DCS:</b> D023N~D754N, insgesamt 104 Codes; <b>Standard:</b> AUS
5	C-CDC	05 C-CDC	<u>CTCSS/DCS: RX+TX-Einstellung</u> <b>OFF:</b> CTCSS/DCS-Funktion ausschalten; <b>CTCSS:</b> 67,0Hz~250,3Hz, insgesamt 38 Töne; <b>DCS:</b> D023N~D754N, insgesamt 104 Codes; <b>Standard:</b> AUS <i>Hinweis: Drücken Sie die Taste SCAN, um den CTCSS/DCS-Scan zu starten.</i>
6	Hinzufügen/ Löschen Liste scannen	06 SCAN	<b>ADD:</b> LCD zeigt "SC" an, der aktuelle Kanal wird hinzugefügt Scan-Liste. <b>DEL:</b> LCD zeigt nicht "SC" an, aktueller Kanal ist nicht zur Scanliste hinzugefügt. <b>Voreinstellung:</b> OFF

## 8. ÖFFENTLICHE DATENFUNKTION MENÜBEDIENUNG

1. Halten Sie **[PUSH]** 2 Sekunden lang gedrückt, um die Liste der öffentlichen Daten aufzurufen;
2. Drehen Sie den Kanalschalter, um das Menü 1-6 auszuwählen;
3. Drücken Sie **[PUSH]**, um das zu ändernde Menü auszuwählen;
4. Drehen Sie den Kanalschalter, um die Menüoptionen zu ändern.
5. Drücken Sie **[PUSH]**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Drücken Sie eine andere Taste oder warten Sie 5 Sekunden, und das Menü wird beendet und die geänderten Einstellungen werden gespeichert.

Nein.	Funktion	LCD-Anzeige	Werte und Beschreibungen
1	HI-CUT		<b>OFF:</b> HI-CUT-Funktion deaktivieren; <b>ON:</b> HI-CUT-Funktion einschalten; <b>Voreinstellung:</b> AUS.
2	NB/ANL		<b>OFF:</b> NB/ANL-Funktion deaktivieren; <b>ON:</b> Aktivieren der NB/ANL-Funktion; <b>Standard:</b> AUS.
3	ECHO		<b>OFF:</b> ECHO-Funktion deaktivieren; <b>ON:</b> ECHO-Funktion einschalten; <b>Voreinstellung:</b> AUS
4	10KHz		<b>OFF:</b> Deaktivieren der +10KHz-Funktion; <b>ON:</b> Aktivieren der +10KHz-Funktion; <b>Voreinstellung:</b> AUS
5	ROGER		<b>OFF- 5,</b> insgesamt 6 Optionen. <b>Voreinstellung:</b> OFF, (RB deaktiviert)
6	DTMF PTT-ID		<b>BOT:</b> PTT drücken, um DTMF-Codierung zu senden; <b>EOT:</b> PTT loslassen, um zu senden; <b>CALL:</b> PTT+EMG halten, um DTMF zu senden kodieren;  <b>Hinweis:</b> Wenn im Speicher des M1-M16 keine PTT-IDs eingestellt sind, ist die DTMF-Funktion standardmäßig ausgeschaltet. DTMF-Gruppen können nur ausgewählt werden, nachdem sie programmiert wurden.

## 7. BEDIENUNG DES MENÜS KANALFUNKTIONEN

7	Öffentliche Daten		<p><b>AUS:</b> Wählen Sie das Menü der unabhängigen Kanäle; <b>EIN:</b> Wählen Sie das Menü "Öffentlicher Kanal"; <b>Standard:</b> EIN</p> <p>Hinweis: Wenn AUS gewählt wird, <b>erscheinen</b> zusätzliche versteckte Menüpunkte 8-13 für öffentliche Kanäle. Diese sind die gleichen wie in "Abschnitt 8" beschrieben.</p>
---	-------------------	---	--

Hinweis: Die Einstellungen für **öffentliche Daten** können verwendet werden, um die Speicherung individueller Einstellungen (z. B. Modus, NB usw.) für jeden einzelnen Kanal zu ermöglichen.


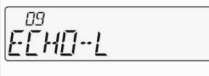
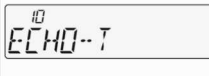
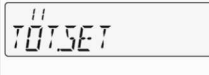

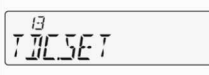
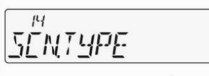


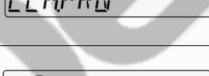
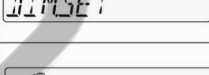
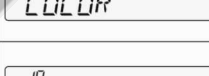
Zum Beispiel:

-Bei Kanälen mit **PD=OFF** werden der zuletzt verwendete Modus und die **Einstellungen** individuell gespeichert. Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt zu dem Kanal zurückkehren, werden der zuletzt verwendete Modus und die Einstellungen abgerufen.

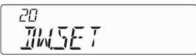
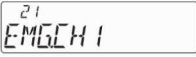
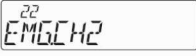
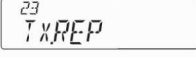


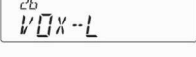
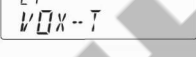



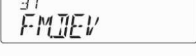
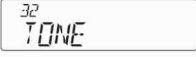
-Kanäle mit **PD=ON** verwenden den Modus und die Einstellungen aus den globalen PUBLIC-Einstellungen (z.B. wenn das Radio auf FM-Modus und NB eingestellt ist, dann folgen alle Kanäle mit PD=ON diesem zuletzt verwendeten globalen PUBLIC-Modus und dieser Einstellung.

Die PC-Software kann auch verwendet werden, um die Option PUBLIC DATA für einzelne Kanäle oder Bänder zu konfigurieren oder um diese Einstellungen global anzuwenden.

## 9.BACKGROUND FUNCTION MENU OPERATION

8	Monitor Gain (Talkback)		<b>1-32, OFF</b> , Insgesamt 33 Stufen; Voreinstellung: OFF
9	ECHO volume level setting		<b>1-32</b> , Insgesamt 32 Stufen; Voreinstellung: 28
10	ECHO delay time setting		<b>1-32</b> , Insgesamt 32 Stufen; Voreinstellung: 28
11	TOT		<b>1-600s, OFF</b> , Insgesamt 10 Minuten; Voreinstellung: 180s
12	SWR Protection		<b>OFF</b> : SWR Schutz-Funktion deaktivieren; <b>ON</b> : SWR Schutz-Funktion aktivieren; Standard: ON
13	Voltage Protection		<b>OFF</b> : Überspannungsschutz deaktiviert; <b>ON</b> : Überspannungsschutz aktiviert; Default: ON
14	Scan Type		<b>SQ</b> : SQUELCH-basierte SCAN Funktion; <b>TI</b> : Zeitgesteuerte SQUELCH SCAN Funktion; Default: SQ
15	Clarier		<b>OFF</b> : Clarier ausgeschaltet; <b>R</b> : Clarier für RX eingeschaltet; <b>T</b> : Clarier für TX eingeschaltet; <b>RT</b> : Clarier für RX und TX eingeschaltet; Default: R
16	Clarier Freq Range		<b>500Hz</b> : Einstellbar bis ±500Hz; <b>5KHz</b> : Einstellbar bis ±5KHz; Default: 500Hz
17	Dimmer		<b>1-5</b> , 5 Helligkeitsstufen für LC-Display; <b>Off</b> : LC-Display Beleuchtung ausgeschaltet; Default: 5
18	Backlight Color		WHITE, BLUE, GREEN, YELLOW, RED, PURPLE, CYAN, OFF Voreinstellung: WHITE
19	TX Color		WHITE, BLUE, GREEN, YELLOW, RED, PURPLE, CYAN, OFF Voreinstellung: WHITE

## 9.BACKGROUND FUNCTION MENU OPERATION

20	DW-Kanal		Stellen Sie den Dual Watch-Kanal, -Modus und -Band ein: Drehen Sie den Kanalknopf, um den Kanal zu wechseln, drücken Sie MODE, um den Modus zu wählen, drücken Sie BAND, um das Band zu wählen.
21	EMG1 Kanal		Stellen Sie den Notrufkanal 1 und seinen Modus ein. Drehen Sie den Kanalknopf, um den Kanal zu wählen, drücken Sie MODE, um den Modus zu wählen.
22	EMG2 Kanal		Stellen Sie den Notrufkanal 2 und seinen Modus ein. Drehen Sie den Kanalknopf, um den Kanal zu wählen, drücken Sie MODE, um den Modus zu wählen.
23	TX-Repeater-Verschiebung		<b>100Hz-5MHz</b> , Frequenzverschiebung/Offset-Bereich. <b>Voreinstellung:</b> 100KHz
24	ASQ-Ebene		<b>01-09:</b> Insgesamt 9 automatische Squelchstufen; <b>OFF:</b> ASQ ausschalten <b>Voreinstellung:</b> 05.
25	VOX		<b>OFF:</b> VOX-Funktion deaktivieren; <b>ON:</b> VOX-Funktion einschalten; <b>Standard:</b> AUS
26	VOX Empfindlichkeit		<b>01-09</b> , Insgesamt 9 VOX-Empfindlichkeitsstufen; <b>Voreinstellung:</b> 03
27	VOX Verzögerung		<b>01-09</b> , insgesamt 9 VOX-Verzögerungszeitstufen; <b>Voreinstellung:</b> 03
28	VOX Sprecher		<b>OFF:</b> VOX PTT ist deaktiviert, wenn die Rauschsperrung geöffnet ist; <b>ON:</b> VOX PTT ist aktiviert, wenn die Rauschsperrung offen ist; <b>Standard:</b> AUS
29	RX-Rauschunterdrückungspegel		<b>01-05:</b> Insgesamt 5 Stufen für die RX-Rauschunterdrückung; <b>AUS:</b> Schaltet die Rauschunterdrückung des Empfangs aus; <b>Voreinstellung:</b> OFF
30	TX-Rauschunterdrückungspegel		<b>01-05:</b> Insgesamt 5 Stufen für die TX-Lärmreduzierung; <b>AUS:</b> Schaltet die Rauschunterdrückung beim Senden aus; <b>Voreinstellung:</b> OFF
31	FM Abweichung		<b>2K:</b> 2KHz FM-Abweichung <b>4K:</b> 4KHz FM-Abweichung <b>Standard:</b> 2K
32	Ton		<b>HI 4K:</b> 4K-Audiowiedergabe <b>LO</b> <b>3K:</b> 3K-Audiowiedergabe <b>Standard:</b> 4K

## 10. SELBST DEFINIERTER PF-SCHLÜSSEL

1. Halten Sie **[FUNC]** 2 Sekunden lang gedrückt und rufen Sie das Hintergrundfunktionsmenü "PF.KEY" auf;
2. Drücken Sie **[PUSH]**, um das Menü zum Aufrufen des Änderungsmodus zu wählen;
3. Drehen Sie den Kanalschalter, um die PF.KEY-Menüoptionen zu ändern;
4. Drücken Sie **[PUSH]**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Drücken Sie **eine andere Taste** oder warten Sie 5 Sekunden, um das Menü zu verlassen und die geänderten Einstellungen zu speichern

Nein.	LCD-Anzeige	1. Funktion (PF Short Press)	2. Funktion (PF lang drücken)
1	<b>VOX</b>	VOX EIN/AUS	VOX-Einstellungsmenü aufrufen
2	<b>VFO</b>	VFO EIN/AUS	STEP-Einstellungsmenü aufrufen
3	<b>NB.ANL</b>	NB.ANL EIN/AUS. Siehe unten: <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-top: 5px;"> <span style="font-size: 0.8em;">NB ANL → ANL + NB AUS</span> </div>	--
4	<b>10K</b>	+10K EIN/AUS	--
5	<b>ECHO</b>	ECHO EIN/AUS	ECHO-Einstellungsmenü aufrufen
6	<b>HI-CUT</b>	HI-CUT EIN/AUS	--
7	<b>CALL</b>	DTMF EIN/AUS	DTMF-Einstellungsmenü aufrufen
8	<b>C-CDC</b>	CTCSS/DCS EIN/AUS - Wenn der aktuelle Kanal kein CTCSS/DCS hat, zeigt das LCD "Fehler" an.	C-CDT-Einstellungsmenü aufrufen
9	<b>ASQ</b>	Menü zur Einstellung der ASQ-Stufe aufrufen	--
10	<b>MIC.GAIN</b>	Aufrufen des Menüs zur Einstellung der Mikrofonverstärkung	--
11	<b>AM.NPC</b>	AM TX NPC EIN/AUS	--
12	<b>RXNR</b>	RXNR EIN/AUS	RXNR-Einstellungsmenü aufrufen

## 10. SELBST DEFINIERTER PF-SCHLÜSSEL

13	<b>TXNR</b>	TXNR EIN/AUS	TXNR-Einstellungsmenü aufrufen
14	<b>FM.DEV</b>	Wählen Sie die FM-Abweichungsstufe	--
15	<b>TON</b>	SSB TX-Bandbreite wählen	--
16	<b>INDIC</b>	LCD-Anzeige wählen	Bei Einstellung auf SWR wird durch langes Drücken das SWR-Einstellungsmenü aufgerufen.
17	<b>CH.PUSH</b>	Frequenz wählen STEP-Größe	Öffentliche Einstellung PD-Menü aufrufen
18	<b>AGC.SET</b>	Wählen Sie die Geschwindigkeit AGC FAST/SLOW	--
19	<b>SCAN</b>	Aktivieren Sie die SCAN-Funktion	SCAN Hinzufügen / Löschen
20	<b>AUS</b>	Keine Funktion Taste	

## 11. SPEZIFIKATIONEN

ALLGEMEINES	
Frequenzbereich	28.000-29.700MHz (Programmierbar)
Frequenzband	A/B/C/D/E/F/G/H/I + VFO
Kanal	40 Kanäle (programmierbar) in jedem Band
Frequenzkontrolle	Synthesizer mit Phasenregelschleife
Frequenz Schritt	10Hz,100Hz,1KHz,5KHz,10KHz,100KHz,1MHz
Frequenztoleranz	±5,0 ppm
Temperaturbereich	-20°C~ +50°C
Mikrofon	Mit Push-to-Talk / UP / DN / PF und Spiralkabel
Eingangsspannung	13,8V DC
Abmessungen (in mm)	252(L) x 158(B) x 48(H)
Gewicht	1,27 kg
Antennenanschluss	UHF, SO239
TRANSMITTER	
Leistung	AM: 80W(PEP) / FM:50W / SSB: 80W(PEP)
Abfluss	15A (mit Modulation)
Modulation	FM/AM/USB/LSB/CW
Intermodulationsverzerrung	SSB: 3. Ordnung, mehr als -25dB; 5. Ordnung, mehr als -35dB
SSB-Trägerunterdrückung	55dB
Unerwünschtes Seitenband	50dB
Frequenzgang	AM/FM: 300 bis 3000 Hz SSB: 450 bis 2500 Hz
Ausgangsimpedanz	50 Ohm, unsymmetrisch
EMPFÄNGER	
Empfindlichkeit	SSB: 0.25µV für 10dB(S+N)/N AM: 1.0µV für 10dB(S+N)/N FM: 1.0µV für 20 dB (S+N)/N (Alle mit einer Audioleistung von mehr als 1/2 Watt)
Selektivität der Nachbarkanäle	AM/FM: 60dB SSB: 70dB
Ablehnung von Bildern	Mehr als 65 dB
IF-Frequenz	AM/FM: 10,695MHz 1. IF, 455KHz 2. IF SSB: 10,695MHz
RF-Verstärkungsregelung	45dB einstellbar für optimalen Signalempfang
Automatische Verstärkungsregelung (AGC)	Weniger als 10 dB Änderung der Audioausgabe für Eingänge von 10 bis 100.000 Mikrovolt.
Rauschsperr	Einstellbar; Schwellenwert weniger als 1,0µV. Automatische Rauschsperrsteuerung (AM/FM) 1,0µV
Audio-Ausgangsleistung	3 Watt an 8 Ohm
Frequenzgang	AM/FM: 300 bis 3000Hz SSB: 450 bis 2500Hz
Eingebauter Lautsprecher	8 Ohm, rund.
Externer Lautsprecher (nicht mitgeliefert)	8 Ohm; deaktiviert den internen Lautsprecher, wenn er angeschlossen ist.





## DECLARATION OF CONFORMITY N° 200245



We hereby declare under our responsibility that the product :

Description : mobile transceiver HF amateur radio

Brand : CRT

Model : SS9900V

Satisfies all the technical regulation applicable to the product within the scope of directive RED 2014/53/EU and european standarts.

EN IEC 62368-1 :2020+A11 :2020

EN IEC 62311 :2020

EN 50665 :2017

ETSI EN 301 489-1 V.2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-15 V2.2.1 (2019-04)

ETSI EN 301 783 V2.1.1 (2016-01)

C.R.T. France INTERNATIONAL S.A.S.

Route de Pagny - 21250 SEURRE - France

Capital de 1 800 000 euros

Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00

E-mail : [superstar@crtfrance.com](mailto:superstar@crtfrance.com)

Web site : [www.crtfrance.com](http://www.crtfrance.com)

M. CELESTRANO E.

PRESIDENT

LE 08/07/2024





**SUPERSTAR**

SAS au capital de 1 800 000 euros  
Route de Pagny

**21250 SEURRE - France**

TEL. 03 80 26 91 91 - FAX 03 80 26 91 00

E-mail : [superstar@crtfrance.com](mailto:superstar@crtfrance.com)

Web site : [www.crtfrance.com](http://www.crtfrance.com)

